Л. Титова

А. Староторжский

**ГОЛУБАЯ ЗВЕЗДА.**

*Комедия—фэнтези в двух действиях.*

Действующие лица:

*Экипаж корабля «Голубая звезда», люди:*

ЭРИК—первый пилот и командир корабля 17 лет.

МАРТА—второй пилот, 17 лет.

ИВАН—инженер по технической эксплуатации корабля 17 лет.

АНТЕЯ—врач 17 лет, очень красивая девушка.

ДУСЯ—человекоподобный робот.

*Трансверы, жители планеты Трансвера:*

ТРАНСВЕР с фиолетовой нашивкой (фиолетовый).

ТРАНСВЕР с красной нашивкой (красный).

ТРАНСВЕР с синей нашивкой (синий).

ТРАНСВЕР с зелёной нашивкой (зелёный).

Это дети разных возрастов, их имена не произносятся в пьесе, поэтому, чтобы их различать, будем называть их по цвету нашивки—отличительного знака.

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА (взрослый).

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА (взрослая).

НЕИЗВЕСТНОЕ ШУСТРОЕ СУЩЕСТВО ИЗ ГАЛЛЮЦИНАЦИЙ.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ.

На сцене межгалактический корабль «Голубая звезда». Мы видим его,

как бы в разрезе. Самая большая часть, это командный отсек. Чуть меньше, кают-компания и совсем маленькая каюта Марты.

В командном отсеке в половину стены, огромный иллюминатор, в котором видна проплывающая звёздная панорама.

Межгалактический корабль «Голубая звезда» направляется на Землю. Экипаж корабля состоит из 4 человек, двух девушек и двух парней. Капитан корабля Эрик, помощник капитана по технической эксплуатации корабля Иван, второй пилот Марта и врач Антея.

На корабле есть человекоподобный робот Дуся, занимающийся уборкой,

приготовлением еды и выполняющий все распоряжения команды корабля.

Командный отсек корабля. Марта сидит за пультом, на её ухо надето едва заметное приспособление, мигающее зелёным огоньком. Марта вслушивается, прижимает ладонь к уху и морщится. За капитанским пультом сидит Эрик, проверяет показания на панели управления.

МАРТА. Ужасные помехи! Что-то передают, но я не могу разобрать… Мне кажется, там что-то важное.

ЭРИК. Включи громкую связь.

МАРТА (нажимает на какую-то клавишу и сразу как будто врывается волна тресков, свиста, пощелкивания и среди этих звуков приглушённое бормотание.) Ничего нельзя разобрать!

ЭРИК (напряжённо вслушивается). Это не помехи. Это трансверы передают сигнал бедствия. Включи переводчик.

МАРТА (нажимает кнопку на панели и звуки умолкают). Почему они не используют межгалактический язык?

ЭРИК. Трансверы при любом удобном случае хотят подчеркнуть, что они ни в какие сообщества не входят. Всегда сами по себе…

МАРТА. В данный момент, случай не очень удобный для демонстрации своей исключительности. Переводчик молчит. Не справляется с переводом? Или он неисправен?

ЭРИК (нажимает клавишу на своём пульте.) Иван! Срочно подойди к пульту управления! ( Марте.) Сейчас Иван разберётся.

Раздаётся треск, шипение и металлический голос переводчика

начинает переводить сообщение. Когда он говорит, на пульте

Марты мигают красные огни, озаряющие её лицо.

Входит Иван и стоя за спиной у Эрика, слушает сообщение.

ПЕРЕВОДЧИК. С вами говорят трансверы! Наш корабль повреждён! Неуправляем! Если нам не окажут помощь, мы погибнем. Системы жизнеобеспечения выходят из строя! Просим о помощи! Наши координаты: межгалактический квадрат Эпсилон Лиры 186 пи, 379 эс. Просим о помощи! Просим о помощи!

ИВАН. Первый раз слышу, чтобы трансверы просили о помощи. Эрик, я зачем-то был нужен?

ЭРИК. Мы думали, что переводчик неисправен. Долго молчал.

ИВАН. У трансверов чудовищно сложный язык. Каждый их треск и писк имеет разные значения в зависимости от того, как он звучит—выше, ниже… Я вообще удивляюсь, что наш допотопный переводчик всю эту какофонию сумел перевести. ( Нажимает на пульте Марты клавиши и что-то пробегает глазами.) Странно…

МАРТА. Что ты обнаружил?

ИВАН. Трансверы передали своё сообщение на межгалактическом языке. Именно с него наш переводчик и перевёл. Но трансверы…

МАРТА. Не пользуются межгалактическим языком. Верно?

ЭРИК. Возможно, на их корабле есть пассажир, который этот язык знает.

ИВАН (смотрит на пульт). Недалеко от корабля трансверов сейчас корабль межгалактического союза «Уран» и сторожевой крейсер «Альфа». Но, судя по траектории их движения, они не спешат на помощь…

ЭРИК. Наоборот. Удаляются от терпящего бедствие корабля.

МАРТА. Они бросают их в беде?! Но как это возможно! Это преступление!

ИВАН. В данном случае—нет. Трансверы не являются членами межгалактического объединения. И, кстати, сами никогда ни разу не пришли на помощь терпящим бедствие…

МАРТА. А мы? Мы им поможем?

ЭРИК. Мы от них далеко… Можем не успеть.

МАРТА. Но мы должны попробовать!

Входит Антея, за ней катится на колёсиках (роликах) робот Дуся,

в руках у неё поднос с высокими металлическими стаканами.

АНТЕЯ. Время выпить витаминный напиток.

ИВАН. Наш добрый доктор о нас не забывает. Антея, у меня от этого напитка изжога. Может мне его пока не пить?

АНТЕЯ. Пить! Твой организм должен получать все необходимые компоненты. Я изменила состав напитка. Теперь, он так же полезен, а изжоги не будет. Дуся, раздай напиток! ( Дуся раздаёт стаканы.) А что у вас такие напряжённые лица?

ДУСЯ. Если вам скучно, то я могу рассказать анекдот, спеть, сплясать или рассказать весёлую историю в лицах!

ИВАН. В другой раз, Дуся! Спасибо, можешь идти!

ДУСЯ. Хорошо. (Забирает пустые стаканы и выкатывается из отсека.)

АНТЕЯ. Так что, у нас что-то случилось? Какие-то проблемы?

ЭРИК. Нет. Но могут быть, если мы нарушим наши инструкции…

АНТЕЯ. А почему мы должны их нарушать?

МАРТА. Потому что мы должны спасти терпящих бедствие трансверов. А трансверы вне закона! Это решение межгалактического союза. Но, я считаю, что всё равно мы не имеем права их бросить…

ИВАН. Трансверы очень опасные существа. Они очень отличаются от нас. Даже непродолжительный контакт с ними иногда приводит к серьёзным психическим расстройствам.

АНТЕЯ. Объясните мне, что происходит?

ЭРИК. Корабль трансверов просит о помощи.

МАРТА. Но никто к ним на помощь не спешит!

ЭРИК. Если мы полетим к ним, то даже с помощью сверхускорителя, прилетим не раньше, чем через 86 часов. Мы не успеем им помочь.

АНТЕЯ. Трансверы поразительно живучи. Их организм способен длительное время находиться в особом состоянии анабиоза, при котором им не нужно дышать, а их тело покрывается защитным слоем, такой оболочкой, похожей на кокон. Они долгое время могут находиться в среде губительной для всего живого, но им это не повредит. Трансверы просто потрясающие существа! Их никто никогда не изучал, так как они этого не позволяют, но те, кто с ними сталкивался, рассказывают о них как о чуде, равного которому во вселенной нет!

ИВАН. А как же психические расстройства у тех, кто с ними общался?

АНТЕЯ. Такие случаи были: трансверы телепаты, и могут воздействовать на мозг любого живого существа. Но поскольку они воспринимают мир не так как мы, а через волны и сигналы, исходящие из любой материи, наше поведение им не понятно. Мы можем говорить одно, а думать другое, а для них это невозможно. И когда они сталкиваются с таким явлением у других представителей галактики, то у транверов складывается впечатление, что такой двуличный субъект либо болен, либо вообще урод, и срочно нуждается в их помощи. Они вообще всех остальных считают недоразвитыми и помогают, как считают нужным. Однако после их воздействия на человека в мозгу у него происходят необратимые изменения. Он сходит с ума.

ЭРИК. Гениально! А вдруг они и наши мозги решат исправить? Как сумасшедший экипаж поведёт корабль?

ИВАН. И куда он его поведёт?!

МАРТА. А если говорить только то, что думаешь? Тогда они не тронут?

АНТЕЯ. Есть более простой способ обезопасить себя. У меня имеются квантовые обручи. Это новейшая разработка! По обручам проходят волны. Для нас они не ощутимы, а трансверы, через создаваемое волнами поле, не смогут прочитать наши мысли.

МАРТА. А не проще ли говорить то, что думаешь?

ИВАН. Проще?! Я когда что-то чиню на корабле, и у меня не выходит, идёт всё наперекосяк, тогда у меня в голове, как шальные пули, такие слова летают, что их лучше никому не слышать! Но если кто-то меня спросит: «Как дела?» Я отвечу, что нормально, а это полная противоположность тому, что я думаю!

АНТЕЯ. Мы все сдержанные, коммуникабельные люди. Все наши негативные чувства, когда они возникают, мы стараемся никому не показывать, скрывать. И это может послужить сигналом для трансверов о том, что психика у нас нездорова и нуждается в лечении.

ИВАН. Погодите, мы что уже приняли решение их спасать? Эрик, ты командир, последнее слово за тобой!

ЭРИК. Я ещё не решил. А что ты думаешь?

ИВАН. Мы не спасательный корабль! Трансверы опасны! И если мы полетим к ним, то нам придётся выйти из допустимых коридоров полёта, да вообще нарушить все наши планы!

МАРТА. Надо связаться с центром управления полётов и спросить у них. Эрик, что скажешь?

ЭРИК. Да, свяжись.

МАРТА (нажимает клавиши на панели). Земля! Корабль «Голубая звезда» вызывает центр управления полётов! Центр, ответьте! (Шум, треск.) Что происходит?! У нас нет связи! Иван, у нас всё исправно?

ИВАН (смотрит на панель, что-то переключает.) Всё работает. Но что-то происходит… Вы не чувствуете? Эрик, посмотри! ( Ткнул пальцем в экран пульта управления.) Мы уклоняемся от заданного курса!

ЭРИК (быстро нажимает на клавиши). Просто чертовщина! Корабль как будто подчиняется какой-то могучей силе, которая тащит его как магнит булавку!

МАРТА. Куда тащит?

ЭРИК. Я не понимаю…

ГОЛОС ПЕРЕВОДЧИКА. Земляне! Внимание! Через двадцать секунд включится сверхускоритель! Чтобы облегчить перегрузки, все займите свои капсулы!

АНТЕЯ. Боже! Нет! Мы не успеем!

ЭРИК. Все в капсулы! Я попробую вывести наш корабль из зоны чужой зависимости! ( Быстро нажимает что-то на панели управления.)

МАРТА. Я останусь с тобой! Тебе может понадобится помощь.

ИВАН. Я тоже останусь.

АНТЕЯ. Мы все останемся. Капсулы не подготовлены… Мы не успеем…

ГОЛОС ПЕРЕВОДЧИКА. Последние пять секунд! Отсчёт! Пять, четыре, три, один, ноль!

Яркая, ослепительная вспышка света и вся команда корабля падает:

Иван и Антея на пол, Эрик и Марта, запрокинув головы, замирают

в своих креслах. Звучит электронная, космическая музыка,

сцена заливается красным светом, свет пульсирует, а потом резко всё

погружается в кромешную темноту. Все звуки обрываются .

Сцена постепенно наполняется светом. Экипаж корабля всё так же

лежит без сознания. Но теперь в командном отсеке появились ещё

четыре человекоподобных существа с зеленоватой, чешуйчатой

кожей, огромными глазами и остроконечными ушами. Непонятно

какого они пола, они больше похожи на детей подростков, ещё не

сформировавшихся и немного угловатых. Одеты существа

в серебристые комбинезоны с отличительными знаками разных

цветов: синим, красным, зелёным и фиолетовым.

Это трансверы. Главный из них носит фиолетовый знак на груди.

Трансверы молча смотрят на людей, иногда кивают головами и

слышен тихий треск, свист—они разговаривают на своём языке.

Наконец экипаж потихоньку приходит в себя.

ЭРИК (приподнимается в кресле). Что это было? Марта! Ты жива?!

МАРТА (держится за голову). Жива… Кажется… Но голова просто раскалывается! А что с Иваном и Антеей? (Оборачивается и видит трансверов.) О, Боже!

ЭРИК (быстро оборачивается). Вы кто?!

ЗВУЧАТ ГОЛОСА ТРАНСВЕРОВ (но они не открывают ртов). Вы знаете кто мы. Мы трансверы!

МАРТА. А где Иван и Антея?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Они ещё не пришли в себя. Уже приходят…

Иван и Антея, покачиваясь, поднимаются с пола и садятся

в кресла. Они ещё не совсем пришли в себя, не могут осознать,

где они и что с ними происходит.

ИВАН. Мы приземлились?

АНТЕЯ. Всё тело болит… Я даже не могу осмыслить, как лечить это состояние…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Это последствия перегрузки, такое состояние пройдёт само. Мы уже вас вылечили.

АНТЕЯ (смотрит на трансвера). О! Неужели… Но как вы оказались на нашем корабле?

ИВАН. А может быть, это уже и не наш корабль? Вы нас захватили?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Нет. Мы временно воспользовались вашим кораблём. Нам нужно попасть сюда! (Показывает пальцем на экран, где среди созвездий, мигает сиреневая точка.) Эта планета, на нашем языке называется У-У-сссс-ззцск. Она пригодна для жизни. Мы хотим поселиться там.

ЭРИК. Наш корабль не долетит до этой планеты. У нас не хватит энергии…

ТРАНСВЕР (с синим знаком). Знаем. Хватит только на пол пути. А потом, мы пересядем на другой корабль, который окажется поблизости.

МАРТА. А что будет с нами?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Не бойтесь, мы не причинам вам вреда. Как только мы покинем ваш корабль, вы дадите сигнал о помощи, и вас кто-нибудь подберёт.

ИВАН. Кто же нас там подберёт? Наши корабли не могут летать на такие расстояния! Запас энергии на наших кораблях не так велик, чтобы мы могли долететь туда и обратно. Только туда! Хотите превратить наш корабль в «Летучего Голландца»?!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. «Летучий Голландец»… Я вижу странное древнее судно с множеством тряпок на палках. Называются паруса, мачты… Какое отношение имеет эта деревянная посудина к вашему сверхскоростному звездолёту?!

ИВАН (срывается). Тебе ведь надо говорить только то, что думаешь? Да?! Так вот, ты тупой! А я не могу объяснить тебе, почему это так!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ты ошибаешься. Трансверы, представители единственной во вселенной сверхцивилизации! Мы очень умны. Ты сам тупой. И я могу объяснить почему.

АНТЕЯ. Пожалуйста, не ссорьтесь!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Ссориться нет смысла. Сейчас вам нужно покинуть пульт управления. Корабль поведём мы.

ИВАН. А я так и не узнал о том, что же будет с нами, когда вы пересядете на другой корабль?

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Мы о вас позаботимся. Вы вернётесь домой. А сейчас, идите отдыхать. Вам нужно много спать. Когда мы вас нашли, вы были при смерти. Мы не дали вам умереть. Теперь нужно чтобы ваши организмы восстановились.

ИВАН. Они нас спасли! Вот спасибо! Сначала чуть не расплющили от чудовищной перегрузки, а потом спасли.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Что не так?

ИВАН. А не надо было нас вообще трогать! Летели бы себе без вас и летели…

ЭРИК. Иван, не надо! Нам придётся подчиниться. Ты же не хочешь вернуться домой сумасшедшим?

ИВАН. Да, лучше помолчать.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Мы видим ваши мысли. Но у тебя, Иван, что-то странное в голове. Ты называешь нас гадами. Гады, это земноводные, мы к ним отношения не имеем. Сволочи, непонятное слово. А хрен, это небольшое растение, как на него можно прилететь?

МАРТА и АНТЕЯ (говорят наперебой). Это шутка землян. Не обращайте внимание! Иван, пойдём скорее отсюда! Мы уходим.

Марта и Антея подхватив Ивана под руки, уходят с ним.

Эрик хочет последовать за ними.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Мы дали вам время укрыться в капсулах. Почему вы это не сделали?

ЭРИК. Двадцать секунд нам на это не хватило. Я хотел спасти наш корабль… Как вам удалось нас притянуть к себе с такого огромного расстояния?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Вы так ничего и не поняли. Вы сами привели свой корабль к нам. Мы просто воздействовали на ваш мозг.

ЭРИК. А сигнал бедствия с вашего корабля?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Не было никакого сигнала. Мы вам внушили, что вы слышите его. Мы просто хотели узнать, как вы относитесь к трансверам и захотите ли вы помочь нам в беде. Ваши мнения разделились. Мы вас за это не виним. Нас многие боятся. Теперь иди, отдыхай.

ЭРИК. Вы обещаете, что мы вернёмся на Землю?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Странное слово «обещаете». Если я что-то говорю, значит это так и будет.

ЭРИК. Хорошо… (Уходит.)

Трансверы занимают места в креслах и что-то переключают

на панели управления. Их действия сопровождает треск, писк

и прочие звуки их речи.

Отсек корабля служащий кают—компанией.

Эрик, Марта, Иван и Антея сидят на креслах.

ИВАН. Чёрт, ну и влипли…

ЭРИК. Нам обещали, что вернут нас на Землю.

АНТЕЯ. Вопрос в том, в каком виде они нас вернут? Эти трансверы понятия не имеют о нашей физиологии! Может они думают, что мы как они, свернёмся в клубочки, защитимся коконами, и в таком виде они нас отправят домой?!

ЭРИК. Тогда им надо объяснить, что мы не такие как они.

МАРТА. Как мы им объясним? Ты разве не заметил, что они не всё понимают… Вернее понимают буквально. Иван, ты подумал: «На хрена эти гады к нам прилетели?»

ИВАН. Ну, что-то вроде того…

МАРТА. Они поняли слово «гады», как земноводные, а с «хреном» вообще разобраться не смогли. Антея говорит, что их никогда никто не изучал. Может быть, у них нет лёгких, печени, что-то другое вместо крови. Как они поймут, что у нас это есть? Что нам нужен кислород, питание, определённая температура…

ЭРИК. Антея, что ты об этом думаешь?

АНТЕЯ. Я не знаю… Трансверы смогут понять нашу физиологию, если им это доходчиво объяснить. Но я не понимаю, как они исполнят своё обещание, если это в принципе невозможно.

ИВАН. А почему мы должны ждать от них милости?! Надо побороться за свой корабль и наши жизни!

ЭРИК. Как ты это представляешь?

ИВАН. Для начала, нужно надеть обручи, про которые рассказывала нам Антея.

АНТЕЯ. Обручи! Как же я могла о них забыть! Я сейчас их принесу! (Убегает.)

ЭРИК. Пока молчим и стараемся думать о всяких пустяках.

ИВАН. И надо думать аллегорически! Вот я думаю об Антее: «Сейчас эта киска принесёт нам забавные штучки. И эти гады обломаются об нас!»

ЭРИК. А что, это хорошая идея! Только так и надо теперь думать!

МАРТА. Побольше сленга! Можно и самим что-то придумать! Давайте придумаем себе клички!

ЭРИК. Потом! Сначала наденем обручи!

Возвращается Антея. В руках у неё три обруча, мерцающие

разноцветными огоньками. Четвёртый обруч уже на голове

Антеи. Все молча берут обручи и надевают их на себя.

ЭРИК. Теперь можно и посовещаться.

МАРТА. Давайте придумаем себе клички!

АНТЕЯ. Зачем? Клички, это так неприятно…

ИВАН. Так надо, чтобы сбить с толку трансверов. Вдруг они как-то умудрятся прослушивать нас, невзирая на обручи.

АНТЕЯ. Хорошо. Я буду Змейкой. Это символ медицины…

ИВАН. А я буду Микрочип. Можете звать меня просто Чип или Микро, кому как нравится.

МАРТА. Я буду Фиалкой. Это весенний цветок, мартовский.

ЭРИК. Я что-то не могу себе ничего придумать…

ИВАН. Может босс? Ты у нас самый главный.

АНТЕЯ. Босс, это пошло. Мне нравится Викинг.

МАРТА. А может лучше Робин Гуд? Ты на него похож.

ЭРИК. Нет. Надо что-то попроще. Без всякой привязки ко мне, что-то совсем идиотское… Я буду Абракадабра.

МАРТА. Это женское имя.

ЭРИК. Тогда Абракадабр. Всё, решили! А теперь давайте думать, что мы можем противопоставить нашим гостям?

Дребезжа и пошатываясь, въезжает помятая Дуся,

говорит заикаясь и теряя половину слов.

ДУСЯ. Есть или пить? Уборка про..ла или надо что-то дела…

ИВАН. Дуся! Что с тобой сделали эти уроды?!

ДУСЯ. Перегруз….аааа… Давление смяло мой механиз… Нужен ремон…

ЭРИК. Дуся пострадала от перегрузки. Её сплющило и помяло.

ИВАН. Ах ты, несчастная! Иди, я тебя починю!

ЭРИК. Не надо! Пусть остаётся такой. Надо отправить её к трансверам, чтобы им не так комфортно было на нашем корабле.

МАРТА. Гениально! Пусть попробуют её мысли прочитать!

ИВАН. Да, это будет прикол!

АНТЕЯ. Дуся, отнеси витаминный напиток гостям!

ДУСЯ. Где взять-ть-ить?

ИВАН. А где хочешь, там и бери! (Смеётся.)

ДУСЯ. Не верно отда…ый при-ка-ка-ка-ка-з-з-з…

АНТЕЯ. Включи программу «Опыт и интеллект».

ДУСЯ. Нужен ре-мо-нт-т-т-тттт.

АНТЕЯ. Иди, Дуся, исполняй приказ. Ремонт будет потом.

ДУСЯ. Испо…ня…ть. Иду-у-у! (Выкатывается из кают—компании.)

ИВАН. Вот бы на это посмотреть!

ЭРИК. И посмотрим! (Нажимает кнопку возле небольшого монитора. Экран вспыхивает. Слышен разговор трансверов на их свистящем языке. Но сам экран, от зрителя, заслоняют наши герои.) А давайте ненадолго снимем обручи и посмотрим, как воспримут наши клички трансверы?

МАРТА. Давайте! (Все снимают обручи.)

Свет в кают-компании приглушается, а в командном отсеке

становится ярче. Трансверы всё так-же сидят в креслах за

пультами и что-то делают. Резко прекращают работу и смотрят

друг на друга.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Сколько людей у нас на корабле?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Было четверо…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Откуда взялись ещё четыре? Или это не люди? Змейка, это может быть домашнее животное. Фиалка--цветок в горшке.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Микрочип это понятно, деталь корабля, а что такое абракадабр?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. И почему все эти предметы разговаривают?

Свет в кают-компании становится ярким. Эрик, Иван, Марта

и Антея столпились у экрана и, посмеиваясь, следят

за трансверами.

ИВАН. Фиалка, ты бы тыкву чуть влево сдвинула, а то мне плохо видно.

МАРТА. Ты Чип, мне тоже мешаешь, топчешься туда-сюда, стучишь копытами.

ЭРИК. Как только эта заморочка кончится, мы не будем так больше базарить. Правда, Змейка?

АНТЕЯ. Правда, Абракадабр. Шутки ниже плинтуса…

В командном отсеке трансверы это слышат и всё больше

в растерянности.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. На фиалке растёт тыква, у чипа есть копыта…

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Абракадабр, заморочки и базарить—это я не могу понять…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. А то, что шутки ниже плинтуса, это понять можешь?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Нет. В голове всё это не укладывается…

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. У нас крыша едет!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Куда? Какая крыша?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Не знаю… Это чип так сказал…

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Скоро гады обломаются и быстро слиняют… Это о ком?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Прекратите повторять эту бессмыслицу! Этих, которые всё это говорят, эти странные разговорчивые предметы надо найти! Они нам засоряют голову! Поступим так, я останусь за пультом, а вы трое, как следует обыщите корабль! Если тут кто-то спрятался, его надо отыскать и обезвредить. Нам сюрпризы не нужны!

Трое трансверов уходят и в дверях сталкиваются с Дусей,

у которой на подносе стоят четыре стакана с напитком.

Поднос падает и напиток разливается.

ДУСЯ. А-а-а… Это не пол мытьть, э-э-э-то-то пить! Вита-а-аминнны!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Не нужны нам твои витамины! Вытри пол и не мешайся под ногами! Ещё и робот тут…

Трансверы уходят, а Дуся собрав стаканы и поднос уходит,

потом возвращается со шваброй и вытирает пол.

ДУСЯ. Витамины полу не нужны. Гости тоже сломаны, их надо чинить… (Трёт пол покачиваясь.)

Кают—компания. Эрик выключает экран. Все надевают

свои обручи и садятся на кресла. Сидят, сложив руки с самым

невинным видом. Входят трансверы.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Где они?

ЭРИК. Кто?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Эти, которые говорили только что…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Змейка, Фиалка, Чип и Аракадабр.

ИВАН. Первый раз о таких слышу.

МАРТА. Это кто, люди или что вообще?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. А мы откуда знаем?!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Некие говорящие предметы… Кто ещё, кроме вас тут может говорить?

АНТЕЯ. Дуся может.

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Нет, это не она. Это кто-то другой…

ЭРИК. Мы не знаем, о ком вы говорите, но у нас на корабле предметы не разговаривают.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Теперь я их тоже не слышу…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Я слышу только нашего главного. Он нервничает. Ему трудно управлять кораблём в одиночку.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Идём к нему! (Все уходят.)

ИВАН. Классный прикол! Я тащусь!

ЭРИК. Не так уж они и совершенны, как думают о себе.

МАРТА (вскакивает и танцует, напевая весёлый мотивчик). Мы молодцы! У нас всё получится!

К Марте присоединяется Иван, потом Антея и Эрик, все танцуют

и напевают: «Ла-ла-ла-ла-ла!»

МАРТА. А давайте ещё раз снимем обручи, посмотрим как на наш танец отреагируют трансверы!

ИВАН. Я всегда за эксперимент!

ЭРИК. Снимаем!

Все снимают обручи и танцуют ещё веселей.

Трансверы идут в командный отсек и вдруг начинают танцевать.

Танцуют точно так же как и люди и тоже напевают: «Ла-ла-ла!»

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Это люди! Возвращаемся к ним!

ЭРИК. Надеваем обручи! Садимся!

Трансверы входят в кают-компанию и видят, что все смирно

сидят на своих местах.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Вы что-то делаете! Я не знаю что, но это идёт от вас!

ЭРИК. Мы сидим как мышки!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Ещё раз что-то такое будет, и я останусь за вами следить!

ИВАН. Тебя тут нам только и не хватало!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Пойдём, поможем нашему с управлением, а потом с этими разберёмся! (Уходят.)

АНТЕЯ. Нам нужно действовать осторожней.

МАРТА. Да. Надзиратель нам ни к чему…

Командный отсек. Фиолетовый трансвер быстро стучит по

клавишам пульта в такт мелодии и напевает; «Ла-ла-ла…»

Трансверы возвращаются, но не могут войти, так как Дуся

интенсивно натирает пол, бьёт шваброй по ногам, и не даёт пройти.

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Перестань! Нам надо войти!

ДУСЯ. Идите! (Убирает швабру.)

Трансверы проходят гуськом. Последнему, Дуся суёт под ноги

швабру, он падает и как домино валит остальных.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Глупый робот! Уходи немедленно!

ДУСЯ. Хорошо. (Уходит.)

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ну что, нашли те предметы, которые мы слышали?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Нет. На корабле кроме нас и четырёх людей, больше никого нет.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. А вы тщательно обыскали корабль?

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Корабль небольшой и спрятаться тут негде. Мы обшарили все отсеки и никого не нашли.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. И голоса исчезли. Теперь я не слышу даже людей.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я с этим разберусь. Но после, сейчас нам надо направить корабль к выбранной нами цели. Садитесь. Будете мне помогать!

Трансверы усаживаются в кресла и продолжают работать.

Снова вкатывается Дуся со своим подносом, на котором

опять стоят четыре стакана с какой-то жидкостью.

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Опять она!

ДУСЯ. Витами-и-и..ий напи…ок… При..аз ис-ис-пол-ня…ять. Нужен Ремо…н…т-т-т-т. Испол…ть, Ремо…т потом! Смазать-зать-зать шарни…шарни…ры… Масло есть. Нужен ремо… нт! Ре-мо-нт-т-тттттттт…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Прекрати! Что это с роботом? Разве роботы сходят с ума?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Этот робот, очень старая модель и он неисправен. Его вывела из строя перегрузка.

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Я не умею ремонтировать такие устаревшие модели. Этому роботу место на свалке!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Надо просто выгнать этого робота, а ещё лучше отключить.

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Как его отключить? Может он сам скажет? Робот, как тебя отключить?

ДУСЯ. Я не сам, я сама, я Дуся! Пейте напи..ок! Потом ремон…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Стукни её чем-нибудь! У меня от неё мысли путаются! Я боюсь неверно задать координаты полёта!

ТРАНСВЕР СИНИЙ (бьёт по Дусе кулаком). Замолчи! Нам нужна тишина!

ДУСЯ. Я не автомат с напитками! Так со мной нельзя!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Вытолкай её отсюда!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ (толкает Дусю к выходу). Уходи! Ты нам мешаешь!

( Вытолкнув Дусю, возвращается к креслу. Но Дуся снова появляется со своим подносом в руках.) Опять?!

ДУСЯ. Снача…ааа напит…ок, потом ремо-о-о-н….тттт!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Возьмите у неё напитки! И пусть она уйдёт!

Трансверы разбирают стаканы, принюхиваются к их

содержимому и на их лицах появляются гримасы

крайней степени отвращения.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Это пьют люди?!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Это гадость… Опасная жидкость!

ТРАНСВЕР СИНИЙ (Дусе). Мы взяли твои напитки, уходи! Чего ты ждёшь?

ДУСЯ. Я дол…на забрать..ть..ть пустые с…ака…ныыыыы.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я это пить не буду!

ДУСЯ. Нужно смаа..ать шарниры. (Опускает руку в стакан и мажет мокрой рукой плечо трансверу.) Нужен ремонтттт!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ (отскакивает). Она вымазала меня маслом!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Я отведу эту Дусю к людям ! Пусть сами с ней занимаются!

Берёт Дусю за руку и вместе с ней покидает отсек. В командном

отсеке свет приглушается, а в кают-компании загорается.

ЭРИК (быстро выключает монитор). Идут к нам!

Все члены экипажа рассаживаются по креслам и делают

печально—покорные лица. Входит трансвер, он тащит за собой

Дусю. Дуся продолжает говорить свою околесицу.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Это ваше?

ЭРИК. Да, это наш робот Дуся.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Держите её при себе. Она нам мешает! (Протягивает стакан Марте.) И это тоже заберите! Мы такое не пьём!

МАРТА (принюхивается к содержимому стакана и морщится). Мы тоже… Это же машинное масло!

ДУСЯ. Нужен ремонт!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Не выпускайте вашу Дусю!

ИВАН. Хорошо.

ТРАНСВЕР СИНИЙ (недоумённо вертит головой). Почему я вас не слышу? Как вы спрятали ваши мысли? (Видит обручи.) А, вот в чём дело! Сейчас нам не до вас, мы направляем наш корабль к нашей цели. Даже хорошо, что мы вас не слышим, ваши мысли нас могут отвлечь. Нужна тишина! А потом вы снимите это! (Показывает на обручи.) Мы хотим вас контролировать. (Уходит.)

ИВАН. Это уже ИХ корабль и полетит он в нужном ИМ направлении!

МАРТА. Вы слышали, им нужна тишина! Снимайте обручи и начинайте думать изо всех сил всякую чушь!

ЭРИК. Правильно! Нужно им помешать любой ценой!

АНТЕЯ. А что будет, если они зададут неверный курс?

ЭРИК. Может быть что угодно…

ИВАН. А, будь что будет! Но верх они над нами не возьмут! Дуся!

ДУСЯ. Ремо-о-онннн…тттт?!

ИВАН. Нет! Нашим гостям скучно, надо их развеселить!

ДУСЯ. Петь, пляса-са-са…ить?

ИВАН. Сразу всё! Громко, весело! И до тех пор пока я не скажу: «Хватит, Дуся!» Поняла?

ДУСЯ. Хватит-ит-ит, Ду-уду-сяяяя! По…я…ла! ( Выкатывается.)

ИВАН. А давайте вслух говорить всякую чушь и околесицу?!

МАРТА. Так будет веселее!

Все, смеясь, начинают говорить всякий вздор.

МАРТА. Раз, два, три, четыре, пять, вышел птеродактиль погулять…

ИВАН. Если алгоритм идёт по касательной, то его не стоит касаться немытыми руками…

ЭРИК. Два плюс два будет шестнадцать, а корова пишется через «ю»…

АНТЕЯ. Если кислород смешать с медным купоросом, а потом с яблочным пюре, а потом растереть всё и пропустить через ускоритель, то мы получим, что ничего не получим, а могли бы что-то получить…

Командный отсек. Трансверы вертят головами и смотрят друг

на друга в полном недоумении. Один трансвер начинает трясти

головой, как будто хочет вытрясти из неё мучающие его звуки.

С грохочущей музыкой вкатывается Дуся и начинает неистово и

коряво плясать, скрежеща всеми частями, чуть ли не разваливаясь

при каждом своём движении. Музыка, ревущая из динамиков

расположенных в Дусе, бьёт по ушам так, что трансверы, в ужасе,

закрыли головы руками и только очумело смотрят на дикий

танец, как им кажется, взбесившегося робота.

ДУСЯ (поёт романс мужским голосом. А музыка звучит--тяжёлый рок.) Отцвели уж давно хризантемы в саду…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ (истошно визжит) Хватит!!! Заткнись! Заглохни! Засохни!

ДУСЯ. Грубый сленг! Делаю замечание! Команда не ясна! Код не верен!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Тише! Тише звук! У нас голова лопнет!

ДУСЯ. Вам не нравится?

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Нет! Прекрати это!

ДУСЯ (музыка умолкает). Я знаю много стихов. (Декламирует, как артистка на сцене.) Люблю грозу в начале мая! Когда весенний первый гром…

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Робот взбесился!

ДУСЯ. О, Волга, колыбель моя! Любил ли кто тебя как я?!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Не надо!

ДУСЯ. Хотите услышать щебет птиц?! (Раздаётся песня соловья, канареек.)

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Нет! Вообще ничего! Тишины!

ДУСЯ. Вам хорошо? Весело?

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Нам плохо!!! Просто кошмар!!!

ДУСЯ. Тогда могу предложить шум моря. Волны разбиваются о крутой берег! Летят ледяные брызги! Крик чаек! Или хотите медитативную музыку? Есть бодрящая, тонизирующая музыка. А может, хотите колыбельную, чтобы скорее уснуть?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Убирайся отсюда, пока я тебя не выбросил в открытый космос!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Не надо! А то вдруг, она зацепится за что-нибудь и будет висеть у нас за иллюминатором и петь! Сломай этого робота, так будет лучше.

ДУСЯ. Не подходите! (Издаёт такой пронзительный визг, что трансверы, схватившись за уши, падают с кресел.) Вы боитесь высоких и громких звуков! Вы несовершенны! Люди их переносят, а вы нет. Значит, вы стоите на низшей ступени развития.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Хорошо, мы тебя не тронем. Только ты такие звуки больше не издавай, хорошо? И музыку тоже не включай.

ДУСЯ. А под что вы будете колбасится? Под Шопена?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Мы не будем колбасится! Нам работать надо!

ДУСЯ. А что же мне делать, чтобы вас развеселить? А! Анекдоты! Летят в космосе два астероида, один другому и говорит… Сбой программы, я не могу воспроизвести анекдот целиком…

ТРАНСВЕР СИНИЙ (говорит тихо, угрожающе). Дуся, ты сейчас пойдёшь к экипажу корабля и скажешь им, чтобы они немедленно надели свои обручи и не выпускали тебя из кают-компании. Иначе мы собьёмся с курса и попадём в зону притяжения чёрной дыры! Поняла?

ДУСЯ. Чёрная дыра, это очень опасно. Я скажу…

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Иди!

Дуся выкатывается из отсека. Трансверы занимают свои места.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Мы упустили время. Сбились с курса. Первоначальный план невозможен!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Будем двигаться по этой траектории и искать другой корабль для пересадки на него, и дальнейшего следования к нашей цели.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Хорошо бы нам попался корабль не людей, а каких-нибудь других гуманоидов.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Ещё одной такой Дуси, я не переживу!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. А почему ты ей сказал про чёрную дыру? Нам не угрожает чёрная дыра.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Сам не знаю почему… Выскочило само собой. Надо же было спастись от этой Дуси!

Трансверы пристально смотрят на синего трансвера и подозрительно

качают головами. Синий трансвер съёжился под их взглядами.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Ну, соврал… С кем не бывает. (Сам испугался своих слов и зажал себе рот.)

Кают—компания. Вкатывается Дуся.

ДУСЯ (визжит). Ремооо-ттт!

ЭРИК. Иван, почини её, а то она скоро развалится совсем.

ИВАН. Дуся, иди ко мне. (Дуся подкатывается к Ивану и поворачивается к нему спиной. Иван достаёт свой инструмент и тонкой отвёрткой что-то начинает прикручивать на спине у Дуси.) Совсем всё исправить не удастся… Но кое-что исправить можно.

МАРТА. Дуся, мы видели твоё выступление. Ты артистка! Мы в восторге!

АНТЕЯ. А что вы думаете про чёрную дыру?

ЭРИК. В этом квадрате галактики нет чёрных дыр…

ИВАН. Кажется, мы научили трансверов врать! Ну, это супер!!! Я в восторге!

АНТЕЯ. Что будем делать дальше?

ЭРИК. А дальше…

Входит трансвер фиолетовый.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Вы хорошо постарались, чтобы сбить нас с курса. Теперь у нас произошли изменения в первоначальных планах. Через несколько часов, в зоне нашей досягаемости будет корабль с планеты Зеврн. Мы пересядем на него. Но мы вынуждены будем забрать энергию с вашего корабля, чтобы пополнить запасы энергии корабль зеврианцев. Иначе нам не долететь…

ЭРИК. А как же мы?

ТРАНСФЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Мы оставим вам немного энергии, чтобы вы смогли жить и посылать сигнал бедствия. Вас услышат и спасут.

ИВАН. А почему вы не захватили крейсер «Альфа» или «Уран»? Они были ближе к вам, чем мы, и дальность полёта у этих кораблей гораздо больше, чем у нашего небольшого судна.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Это огромные корабли. На них много людей и много оружия. Мы не смогли бы долго удерживать контроль над такой толпой. Мы тоже устаём, как и вы, и наше внимание притупляется. Одна ошибка с нашей стороны и нас бы убили. А вас всего четверо и вы безоружны. Вы торговое судно или перевозчик? Мы не смогли вас классифицировать.

ИВАН. Мы пока никто. Это наш первый самостоятельный учебный полёт.

МАРТА. Можно сказать дипломный полёт.

АНТЕЯ. После него мы получили бы аттестацию и начали работать как квалифицированные специалисты.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Почему ты говоришь так, как будто это уже не произойдёт? Вы плохо справились?

ЭРИК. А ты как думаешь? Сейчас мы должны были бы уже выходить на орбиту Земли, а мы где? Сколько энергии останется у нас, после того как вы нас покинете? Хватит ли нам её, чтобы выжить и дождаться помощи?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Не знаю.

ИВАН. Вот то-то и оно… А почему вы скачете с корабля на корабль как блохи с собаки на собаку?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я не понял про блох…

ЭРИК. Зачем вам нужно пересаживаться с корабля на корабль? Почему вы сразу не полетели на корабле, способном доставить вас в любую точку галактики? У вас же есть такие корабли!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Есть. У нас такие корабли, что вам даже представить их невозможно! Но они хорошо охраняются. Нам удалось взять корабль средней дальности, и к тому же на этом корабле оказался небольшой запас энергии.

МАРТА. Вы что, угнали корабль?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Да, это правда. Мы украли его. Но далеко улететь не смогли, энергия израсходовалась… Поэтому будем добираться с помощью тех кораблей, что нам подвернутся.

ИВАН. Вы что же, трансверские преступники? Межгалактические бандиты?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Нет! Мы просто хотим свободы! Абсолютной самостоятельности во всём! На нашей планете слишком много запретов. Мы устали от постоянного контроля. Поэтому приняли решение улететь на подходящую для нас планету. Там нет разумных существ. Мы будем первыми! Родоначальники новой цивилизации!

АНТЕЯ. Но как вам удалось угнать корабль? Как вы смогли скрыть ваши мысли?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. С большим трудом. Нам повезло, что взрослые были слишком заняты надвигающимся бедствием на нашу Трансверу. Это что-то вроде вашего цунами, только гораздо страшнее и разрушительнее.

ЭРИК. Взрослые были заняты… Так вы что, дети?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. А вы сами что, не поняли? Да, мы дети. Но мы ничем не уступаем нашим взрослым. У нас те же способности. Мы так же сильны и можем жить и принимать решения самостоятельно.

МАРТА. А взрослые вас не будут искать?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Они уже знают, где мы. Они просили нас вернуться. Но мы не хотим. Поэтому мы отключили телепатическую связь с нашей планетой. У нас тоже есть кое-что, наподобие ваших обручей.

( Отлепляет от виска мерцающую таблетку и показывает её. Потом прилепляет обратно.) Но у нас это гораздо меньшего размера и не так заметно как ваши обручи. Я, кстати, за обручами и пришёл. Снимите их и отдайте мне. Мы хоти вас слышать.

ИВАН. А если не отдадим?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Не испытывайте наше терпение. Отдайте сами. А иначе… (Смотрит в глаза Ивану и тот, как загипнотизированный, снимает свой обруч и покорно отдаёт трансверу. Потом хватается за голову и стонет.) Голова болит? Ещё несколько таких воздействий с нашей стороны и в твоём мозгу начнёт стремительно разрастаться опухоль. Не надо так рисковать.

ЭРИК (снимает свой обруч и отдаёт трансверу). Отдайте ему обручи! (Все послушно отдают.) Что ещё?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Пока ничего. (Идёт к выходу. Останавливается.) А вы ведь тоже, ещё не совсем взрослые, да?

ИВАН. Мы взрослые! Нам уже всем по семнадцать лет!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. По земным меркам, это немного. Раньше экипажи кораблей были старше.

ЭРИК. Раньше не летали на такие огромные расстояния.

АНТЕЯ. И наши учёные пришли к выводу, что молодой организм лучше адаптируется к длительным полётам, легче всё переносит.

МАРТА. И поэтому экипажи межгалактических кораблей теперь гораздо моложе, чем были прежде.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ваш экипаж подобран неправильно. Неразумно.

ЭРИК. Почему же? Мы друзья.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ненадолго друзья… Ты, Эрик пока ещё не знаешь, что Иван собирается тебе рассказать, а у него всё не хватает смелости.

ИВАН. Молчи! Это не твоё дело!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Сам помолчи, голова целее будет.

ЭРИК. И что же я должен узнать?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Твоя сестра, Хельга и Иван, они… Как это у вас… Жених, невеста. Да?

ЭРИК. Да, и что?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. А то, что Иван твою сестру уже не любит. Но почему-то не говорит ей правды. Зачем обманывает её? Она его ждёт, переживает, а он думает, как бы от неё отделаться. Ивану стоило большого труда уговорить Хельгу не лететь с вами. Иван хотел, чтобы с вами летела Антея, теперь он любит её. Любит Антею и Эрик . А Эрика любит Марта. И поэтому еле сдерживает себя, чтобы её ревность и ненависть к Антее не вырвалась наружу. Ведь Марта очень любит Эрика. Как же можно было так укомплектовывать экипаж? Вы всё друг от друга скрываете, лжёте, изворачиваетесь… Вы же поубиваете друг друга!

ЭРИК. Нет. Мы не причиним друг другу вреда.

МАРТА. Осталось узнать, кого же любит наша красавица Антея?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Из вас, никого. Антея озабочена своей карьерой и её больше привлекают люди старше вас… по званию и положению в обществе.

АНТЕЯ. У нас тут что? Всенародное обличение?! Я не собираюсь в этом участвовать! (Убегает в свою каюту.)

МАРТА. Я тоже, не собираюсь оправдываться и что-то объяснять! (Уходит.)

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Как у вас всё сложно и запутанно! Зачем вы сами создаёте себе столько проблем? Молчите? Потому что вы и сами не знаете ответ. Ладно, отдыхайте, вам это полезно… (Уходит.)

ИВАН (помолчав). Я должен был сам тебе сказать…

ЭРИК. Да, так было бы лучше. Иван, ваши отношения с Хельгой, это ваши, личные отношения, и я не вправе в них вмешиваться. Я вообще, предлагаю сейчас просто забыть всё то, что мы услышали. А сосредоточится только на том, что нам надо вернуться домой.

ИВАН. Согласен! Трансверы решили нас перессорить! Им так легче с нами справляться.

ЭРИК. Я пойду к Марте, поговорю с ней. А ты, может быть, поговоришь с Антеей?

ИВАН (зло). Я для этого слишком низко стою на служебной лестнице.

ЭРИК. Иван! Мы решили всё забыть! Всё, значит, ВСЁ!

ИВАН. Ладно… Дусю вот доведу до ума, и тогда пойду…

Эрик выходит из кают-компании и идёт к каюте Марты.

ЭРИК (стучит в дверь). Марта, мне нужно с тобой поговорить.

МАРТА. Открыто. Входи.

Эрик входит. Марта лежит на своей кровати, глаза у неё

заплаканы, но она старается это скрыть.

МАРТА. Что ты хотел?

ЭРИК. Марта, этот трансвер подло влез в наши мысли и рассказал о них… Но мы не должны перессориться из-за этого. Нам надо вернуться на Землю! И ради этого, я предлагаю всё забыть. По крайней мере, до того момента, как мы ступим на наш космодром.

МАРТА. А потом что?

ЭРИК. Потом мы будем работать с другими экипажами… Со временем всё забудется, перемелется…

МАРТА. Не забудется… Я не хочу работать с другими! А я бы хотела работать с тобой. Нет, ты не думай, я тебе не навязываюсь! Я бы никогда сама тебе не сказала о том, что я тебя… Просто, понимаешь, если тебя не будет рядом, я просто не знаю, как я смогу жить…

ЭРИК. А зачем тебе рядом человек, который любит не тебя, всё время думает не о тебе… Разве это осознавать не больно?

МАРТА. Больно. Но эта боль легче, чем та, что мучает тебя в разлуке…

ЭРИК. Знаешь, мы это потом с тобой решим… Сейчас нам нужно собраться всем вместе и отбросив все наши личные чувства и обиды, решить, что нам делать, чтобы невзирая ни на что вернуться домой! Хорошо?

МАРТА. Хорошо. Пойдём!

Эрик и Марта возвращаются в кают-компанию, где сидит Иван

и всё ещё что-то прикручивает Дусе.

ЭРИК. Иван, ты не разговаривал с Антеей?

ИВАН. Я ещё не закончил ремонт.

ДУСЯ (говорит нормально). Разобрал—собрал, собрал—разобрал! Лишняя работа! Боится разговаривать с Антеей, вот и тянет время…

ИВАН (смеётся). Предательница ты, Дуся! Не буду тебя больше чинить!

ДУСЯ. Я преданная! Я хорошая! Я как трансверы, не умею врать!

ЭРИК. А трансверы как роботы, никакой гибкости мышления…

МАРТА (смеясь) Они хуже роботов! Невоспитанные! Неделикатные!

Входит Антея, она загадочно улыбается и трясёт в руке

баночкой с лекарствами.

ИВАН. Что это?

АНТЕЯ. Выпейте каждый по три таблетки! Быстро! Без разговоров и размышлений! Пока трансверы нас не подслушали и не отобрали таблетки!

Все берут по три таблетки и, проглатывают их не запивая.

ЭРИК. И что же это было?

ИВАН. Надеюсь, не цианид?!

МАРТА. Ещё страшнее! Слабительное. (Смеётся)

АНТЕЯ. Хватит дурачиться. Времени нет. Эти таблетки принимают при умственных и физических перегрузках, когда нет возможности отдыхать и надо оставаться в хорошей форме.

ЭРИК. Ну, и какие тут секреты?

АНТЕЯ. Но если принять не одну, а три таблетки сразу, то у человека возникают галлюцинации. Причём самые невероятные!

ИВАН. И зачем это нам?

АНТЕЯ. Ваши галлюцинации, передадутся трансверам! Они же нас всё время контролируют! Трансверы будут сбиты с толку, призойдёт искажение сознания, они начнут отдавать идиотские приказы, и автоматически включится наш сигнал «SOS»!

МАРТА. Мы ещё не улетели очень далеко от Земли, нас услышат! Нас спасут!

ЭРИК. А вдруг мы сами, в таком состоянии что-нибудь натворим?

АНТЕЯ. Нет, вы будете крепко спать. Мы с Дусей за вами проследим. И когда наш спасательный корабль к нам приблизится, я выведу вас из этого состояния!

ЭРИК. Гениальное решение! И когда твоё лекарство начнёт действовать?

АНТЕЯ. Минут через пять… Садитесь поудобнее. И я хотела сказать, что это неправда, что я вас никого не люблю… Я вас всех люблю. И вы скоро сами в этом убедитесь…

ЭРИК. Мы решили забыть, что сказал нам этот гнусный трансвер. Они нас не понимают, откуда им знать про наши чувства? Мы были друзьями и это так и останется… И мы должны быть вместе и заодно… (Засыпает.)

МАРТА. Эрик прав…(Засыпает.)

Все, кроме Антеи и Дуси, засыпают в своих креслах. Антея

ходит перед ними, всматривается в их лица и тихо говорит.

АНТЕЯ. Засыпайте… Спите… Скоро вы увидите невероятные вещи… Поразительные видения… Спите… Спите… Хорошо. (Включает монитор, чтобы видеть, что происходит в командном отсеке.) Так, посмотрим…

Сидящие в креслах обмякают. Головы склоняются. Затемнение.

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ.

Командный отсек. Трансверы сидят за пультом управления.

Трансвер с красным знаком начинает тереть виски, вскакивает

с кресла и начинает нервно ходить взад-вперёд. Трансвер с синим

знаком, закрывает ладонями глаза и качает головой.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Что происходит? В голове какая-то чертовщина!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Не понимаю…

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ (вскакивает и кричит). Тараканы!!! По пульту бегают тараканы!!! Их полчища! Откуда на корабле земные насекомые?!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. И почему в иллюминаторе я вижу подводный мир?! Вон, смотрите! Это осьминог! А это кто там? Да это же…

За иллюминатором проплывает в образе русалки Антея.

Она загадочно улыбается и приветливо машет рукой, она

как бы зовёт за собой. Это не сама Антея, а галлюцинация,

которая возникла под воздействием таблетки. Все

образы-галлюцинации движутся в рапиде и выглядят

очень странно.

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ (смотрит в иллюминатор). Я вижу её! А теперь другой появился! (Проплывает Эрик в шлеме викинга с сияющим мечом в руках.) Как он может жить в открытом космосе? Невероятно! А он не повредит нам корабль своим мечом?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Где мы? Может мы уже погибли? Нас засосала чёрная дыра?

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. А это кто? (Показывает пальцем на бегающее по командному отсеку странное, яркое существо насекомоподобного вида. Роль эту может сыграть кто-то из детей.) Это с какой планеты? Оно нам зачем? Надо поймать для коллекции! (Гоняется за странным существом, но не может его поймать.)

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Вы о чём говорите? Мы же под водой! Вон, рыбка!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Чего мы ждём?! Надо перебить всех тараканов! (Начинает бить по пульту. Вспыхивают огни, то красный, то жёлтый, потом все цвета начинают мелькать и взвывает сирена.)

ЭЛЕКТРОННЫЙ ГОЛОС КОРАБЛЯ. Внимание! Поступают противоречащие друг другу команды! Временно блокирую пульт управления! Если через десять секунд не будет отданы адекватные команды, автоматически запустится сигнал SOS!!! Будет послан сигнал о помощи в связи с помрачением рассудка команды! Начинаю отсчёт: десять, девять, восемь, семь, шесть, пять, четыре, три, один… Сигнал «SOS» включен! Держитесь, помощь в вам придёт!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ (трясёт головой и ненадолго приходит в себя. Кричит на зелёного и отталкивает его от пульта.) Ты что?! Сошёл с ума?! Что ты делаешь…Урод!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Надо уничтожить всех тараканов! Они разносчики болезней. У нас нет иммунитета от земных вирусов!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Оставь тараканов! У меня осьминоги и врач с рыбьим хвостом за бортом плавают, но я от этого не схожу с ума!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ (смотрит в иллюминатор и видит Ивана и Дусю очень медленно танцующих странный танец.) Ты всё-таки выбросил Дусю. И Ивана заодно… Наверно, всё-таки сверхцивилизация, это они! Мы не смогли бы выжить в открытом космосе, а они там танцуют!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Это ужасно! Я хочу домой! (Плачет.) Летим назад! Там всё понятно!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ (гонится за странным существом.) Вот сейчас это поймаю и полетим!

Странное существо свободно проходит сквозь стенку корабля

и из космоса показывает язык и кривляется там.

ТРАНСВЕР СИНИЙ (смотрит на кривляющееся существо). Вот тварь! Гад паршивый! Надо отдать приказ кораблю, пусть возвращается! Корабль! Слышишь меня?

ЭЛЕКТРОННЫЙ ГОЛОС КОРАБЛЯ. Корабль «Голубая звезда» готов выполнить устный вменяемый приказ.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Летим домой! Домой, немедленно! К чёрту все эти планеты и звёзды! Домой! Домой! ДОМОЙ!!!

ЭЛЕКТРОННЫЙ ГОЛОС. Приказ вменяемый! Приказ принят! Возвращаемся домой!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. И надо сачком выловит всех, кто там плавает за бортом! Корабль! У нас есть большой сачок?

ЭЛЕКТРОННЫЙ ГОЛОС. В комплект инструментов для корабля сачок не входит. Держитесь! Помощь уже близко! Корабль уже на подходе!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. А мне нужна клетка для этого! (Показывает на странное существо).

ГОЛОС КОРАБЛЯ. Клетки тоже нет.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ничего-то у вас нет!

В командный отсек вплывает галлюцинация Марты. Марта одета

как королева, в сверкающие одежды и корону. Но у Марты четыре

руки и на лице ужасная маска вурдалака с клыками. Трансверы

видят её и замирают.

МАРТА. Я, может быть, не очень красивая, не такая красивая как Антея, но у меня добрая душа! Я вас всех очень люблю! Я обниму вас всех и поцелую!

ТРАНСВЕТ ФИОЛЕТОВЫЙ. Нет! Прячьтесь от неё! Бегите!

Трансверы начинают метаться в панике и в суматохе опрокидывают

стаканы с маслом, которые принесла Дуся. Масло растекается по

полу, трансверы скользят, падают и от этого паника только возрастает.

ТРАНСВЕР СИНИЙ (скользя на месте). Откуда это масло?!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Это дура Дуся принесла и оставила!

МАРТА (раскачивается, говорит напевно). Я вас очень люблю! Люблю! Не убегайте от меня. Убежать не удастся! Всех вас переловлю и поцелую!

Выбившиеся из сил трансверы падают на пол.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Не могу больше. Сил нет. Пусть целует, всё равно погибать!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Не сдаваться! Тут что-то не то… Это похоже на бред…

МАРТА. Я позову моих друзей. Мы все вместе вас поцелуем! (Уходит.)

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Сейчас она вернётся с подмогой. Что нам делать?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Будем ждать что будет…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я, кажется, догадываюсь, что тут происходит! Надо пойти к людям. Это идёт от них, я уверен!

Фиолетовый трансвер хочет пойти в кают-компанию, но

всё время скользит и падает. Наконец-то ему удаётся добраться

до выхода, но тут появляется Дуся, она настоящая, не галлюцинация.

ДУСЯ. Ты куда? Я знаю, ты робот. Вы все роботы! Я так рада! Я всё время была единственным роботом на корабле, а теперь нас много!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я не робот! Не мешай, дай мне пройти!

ДУСЯ. А куда тебе идти? Посмотри, ты весь в машинном масле! Нужно аккуратно смазывать шарниры. Робот должен быть чистым, чтобы не пачкать людей. Давай, я научу тебя как за собой следить.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я не робот! Не робот! Я сверхразумное живое существо!

ДУСЯ. Какое же ты сверхразумное существо? У тебя плоское мышление: ты что думаешь, то и говоришь! Прям как я! Ты точно робот!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ (тихо). А вдруг она права? Что если мы на самом деле роботы, просто нам об этом не сказали? Мы какие-нибудь там экспериментальные!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ерунда! Не сметь так думать! Я запрещаю! Дуся, дай мне пройти или я тебя разнесу в мелкие детальки!

ДУСЯ. Пока не почистишься, не пройдёшь. Или я буду визжать так сильно, что твоя голова разлетится на куски!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Дай ей тебя почистить!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ладно! Чисти, но побыстрей!

ДУСЯ (вынимает из кармана фартука губку и протирает ею трансвера). Вот, теперь хорошо. Можешь идти.

ТРАНСВЕР. Спасибо! (Быстро уходит.)

ДУСЯ. А тут надо прибраться. На моём корабле всегда должно быть чисто! (Уходит и тут же возвращается со шваброй, на которой намотана половая тряпка.) Сейчас всё вытру и будет хорошо. Эй, вы там! Чего на полу расселись? Мешаете мне. Быстро сели на кресла и ноги подожмите!

Трансверы быстро выполняют приказ Дуси. Дуся вытирает пол

напевая песенку:

В бесконечном космосе наш корабль летит

Он устал от странствий, он домой спешит.

Ждут нас там родные, близкие друзья,

И не возвратиться, нам никак нельзя!

ПРИПЕВ:

Солнышко и море, травы и цветы,

На родной планете, вновь увидишь ты!

Смотрят в небо звёздное, ждут с тревогой нас,

Те, кого мы любим, те, кто любят нас!

Трансверы сидя на креслах и поджав ноги, с ужасом слушают эту

странную для них песню.

Кают-компания. Эрик, Иван и Марта спят. Антея смотрит на монитор.

Вдруг резко его выключает и садится рядом с друзьями, притворяясь

спящей. Врывается трансвер фиолетовый. Смотрит на спящих, и хватается

за голову. Убегает и возвращается с обручами, надевает их на экипаж и

вздохнув с облегчением уходит. Антея встаёт и, вынув из кармана

специальный медицинский пистолетик, делает с его помощью всем

инъекцию. Все потихоньку просыпаются.

ЭРИК. Какой бред мне снился! Откуда что взялось?! Подводный мир, осьминоги…

ИВАН. Мне тоже всякая чушь снилась, я гонялся за странным существом, танцевал с Дусей…

МАРТА. А я снилась сама себе и была такой страшной… Это, наверно, мои комплексы…

АНТЕЯ. Как вы себя чувствуете?

ЭРИК. Хорошо. Получилось то, что ты хотела?

АНТЕЯ. Даже лучше! Корабль летит к Земле.

МАРТА. К Земле?! Почему?

АНТЕЯ. Один из трансверов так испугался ваших глюков, что ужасно захотел домой. Он отдал приказ кораблю возвращаться домой. И поскольку для нашего корабля дом, это Земля, то мы туда и летим!

ИВАН. Ура! Мы победили!

АНТЕЯ. И это ещё не всё. Наш корабль посылает сигналы «SOS»! И какой-то корабль уже спешит к нам на помощь.

ЭРИК. Странно. Если мы летим домой, то зачем нам сигнал «SOS»?

АНТЕЯ. Аналитическая система нашего корабля сделала вывод, что экипаж корабля сошёл с ума. Значит, по логике вещей, даже если сумасшедший экипаж вернётся домой, то посадить корабль без посторонней помощи ему вряд ли удастся. Нас просто обязаны где-то перехватить.

ИВАН. Тогда можно расслабиться и просто ждать!

МАРТА. Нет, надо быть начеку! Вдруг трансверам удастся снова изменить курс и отключить сигнал «SOS»! А тому кораблю, который к нам летит на помощь, они телепатически внушат, что помощь уже не требуется.

АНТЕЯ. Марта права. Пока не окажемся на Земле расслабляться не будем. Видите, у нас обручи на голове? Это их фиолетовый трансвер принёс и на нас надел. Он догадался откуда идут их кошмары.

ЭРИК. Надо включить просмотр командного отсека.

АНТЕЯ (включает). Видите, они опять все в работе!

ИВАН. Нельзя им давать работать!

ЭРИК. Все, снимаем обручи и начинаем вспоминать самые любимые свои книги и фильмы!

ИВАН. Слушайте! Нас четверо и их тоже, пусть каждый выберет себе одного трансвера и обрабатывает его!

ЭРИК. Правильно! Я возьму фиолетового. Антея займётся красным, Марта зелёным…

ИВАН. А мне остаётся синий. Снимаем обручи и в атаку! (Все снимают обручи.)

АНТЕЯ. Вспоминайте зрительные образы! Напрягайте память!

МАРТА. У меня сейчас голова лопнет!

Командный отсек. Трансверы быстро стучат по клавишам.

Дуся протирает тряпочкой двери отсека и тихо напевает.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ещё немного и мы бы улетели на Землю.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. К таким же сумасшедшим как и эти…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Этих всего четверо, а на Земле их миллионы!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Миллиарды! Целая планета сумасшедших существ! Ужас…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Дуся! Перестань петь! Нам это мешает! И вообще уходи отсюда!

ДУСЯ. А кто масло с дверей оттирать будет? Ты что ли?! Весь отсек маслом обляпали, а теперь ещё и чистоту навести не дают. У вас на планете, что грязи по колено? Свинарник кругом?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. У нас сияющая чистота! А наши роботы столь совершенны, что умеют наводить порядок никому не мешая.

ДУСЯ. Так и оставались бы с вашими совершенными роботами! Чего к нам-то припёрлись? А раз припёрлись, так и терпите теперь…

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Я больше не могу!!! Я сейчас этого робота… (Идёт к Дусе. Вдруг с ним что-то происходит: стремительная походка превращается в элегантное скольжение.) О! Прекрасная Джульетта! (Целует руку Дусе.) Я увидел Вас на балу и с того момента потерял покой и сон!

ДУСЯ (крутит пальцем у виска). Да ты совсем придурок…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Опять что-то начинается…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Послушай, Сальери, я написал реквием! (Бьёт по клавишам, как будто пианист играет на рояле.) Тебе нравится моя музыка?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Надо что-то делать… У меня тоже что-то в голове не то… Я должен отобрать всё у богатых и раздать бедным… Потому что я Робин Гуд… А кто тут бедные и кто богатые? И что я должен у них отнять? Я ничего не понимаю…

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Мне нужна кровь! (Изображает Дракулу, хочет укусить фиолетового за шею.) Я выпью твою кровь и ты тоже будешь бессмертным! Мы будем спать в гробах!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ты что?! Ты кто?!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Я граф Дракула!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я кажется… У меня… Это они! (Убегает.)

Кают-компания. Антея отключает экран и все, надев обручи,

притворяются спящими. Влетает фиолетовый трансвер, смотрит

на спящих людей и долго стоит в полном недоумении. Потом

усмехается и мысленно передаёт приказ трансверам.

ГОЛОС ФИОЛЕТОВОГО ТРАНСВЕРА (в сопровождении свиста и шумов). Вы слышите меня?

ТРАНСВЕРЫ. Слышим!

ГОЛОС ФИОЛЕТОВОГО. У вас есть видения или какие-то проблемы?

ТРАНСВЕРЫ. Нет! Чувствуем себя хорошо!

ГОЛОС ФИОЛЕТОВОГО. По моей команде, все ваши видения отсылайте назад, к их источнику! Заставим людей побыть в плену их собственных фантазий! Пусть окажутся в нашей шкуре! Как говорится, не рой другому яму! (Трансвер снимает обручи с людей.) Начали! Отсылайте!

Как по команде все люди открывают глаза, встают

и начинают, как сомнамбулы ходить вокруг трансвера.

ЭРИК. Ты нажил своё состояние кровью и потом бедных людей! Если хочешь сохранить свою жизнь, отдай всё, что у них награбил!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Спокойно, Робин Гуд! Я такой же нищий, как и ты!

ЭРИК. Тогда вступай в мой отряд! Будем вместе бороться за справедливость!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Я подумаю…

АНТЕЯ. Не бери его! Он из зависти отравил великого композитора Моцарта!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Это ложь! Моцарт просто заболел…

МАРТА. Я тоже отравлюсь, если мне не позволят быть с моим Ромео! Ты не Ромео. Где мой любимый? Куда ты спрятал его?

ИВАН (хлопает фиолетового трансвера по плечу). А мне он нравится! Кровь отравителя ничем не хуже любой другой крови! Если ты, конечно, не наелся чеснока. Ты ел чеснок, говори?!

ТРАНСВЕР. Какой чеснок?! Мы не едим то, что едят люди!

ИВАН. Тогда ты годишься! Я голоден, мне нужна твоя кровь! (Хочет укусить трансвера за шею, но тот вырывается и убегает.)

МАРТА. Убежал! Он так и не сказал мне, где мой Ромео!

ЭРИК. Надо его догнать! Он видел меня и расскажет всем, что я Робин Гуд! А это тайна!

Все бегут вслед за фиолетовым трансвером.

Командный отсек. Трансверы сидят и напряжённо посылают сигналы

в мозг людей. О корабле они как будто забыли.

Вбегает фиолетовый трансвер, и хочет чем-нибудь закрыть дверь,

чтобы её нельзя было открыть с другой стороны, но ничего не

получается.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Дуся! Помоги! Дай что-нибудь, чтобы дверь не смогли открыть!

ДУСЯ. Пусть тебе твои совершенные роботы дают что-нибудь! А я примитив. Вот только швабру могу тебе дать. Взаймы!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Ну, хоть сама у двери постой, подержи её, чтобы сюда эти люди, эти монстры не ворвались!

ДУСЯ. Для тебя монстры, а для меня друзья! Я не тебе служу, а им! А ну, отойди от двери, пока я тебя шваброй не огрела! (Замахивается шваброй.)

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ (отскакивает от двери и обречённо идёт к пульту). Мы связались с очень странными гуманоидами… Я не понимаю, как с ними надо себя вести… Что нужно делать?

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ (хихикнул). Но с ними интересно! Так весело!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Сейчас они будут здесь. Вот и повеселимся…

В командный отсек входят люди. У Ивана на плечах тонкое одеяло,

это будто бы плащ Дракулы, у Марты из простыни сделана

подвенечная фата, Антея размахивает градусником как дирижёрской

палочкой, а Эрик из проволоки согнул лук, сделал стрелу и теперь

целится по очереди в каждого трансвера. Трансверы замерли.

Дуся радостно хлопает в ладоши, а потом, своей тряпкой для пыли,

перевязывает себе один глаз, как у пирата.

ДУСЯ. Маскарад! Ура!!! Я пират!

ЭРИК. Я вызываю вас на поединок!

ИВАН. Кто проиграет, того я укушу!

МАРТА (подходит к трансверам и смотрит им в лицо). Ты не Ромео. И ты не мой Ромео. У нас сегодня тайное венчание! Помогите мне найти моего жениха!

АНТЕЯ. Мы не будем слушать реквием! У нас будет звучать весёлая музыка! Слышите?! Это музыка Моцарта! (Тихо, а потом всё громче и громче раздаётся весёлая музыка Моцарта. Марта дирижирует.) Ах, как это прекрасно!

Все слушают музыку. Дуся, снимает с глаза тряпку и завязывает

на голове, как платочек и начинает под музыку неуклюже танцевать,

размахивает руками.

ДУСЯ. Я теперь барыня! Пляшем камаринского!

АНТЕЯ. Видите, эта музыка близка и понятна всем!

ДУСЯ. Веселитесь! У нас праздник!

ИВАН. Под эту музыку и кусаться будет веселее!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ (хватается за голову). Нет, я не могу этого вынести! (Надевает на свою голову все четыре обруча и, забившись в угол, сидит там и рыдает, закрыв лицо руками.)

ЭРИК (приходит в себя и быстро оценивает ситуацию. Отдаёт красному трансверу проволочный лук и стрелу). На, поиграй! (Садится за пульт управления и быстро начинает нажимать клавиши.) Скорей на Землю!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. А как этим играть?

ИВАН. Я тебя укушу!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Не подходи! Я Робин Гуд! Я стреляю без промаха!

ИВАН. А я Дракула, я кусаю без промаха. (Бегает за красным трансвером и пытается его укусить. Трансвер уворачивается и тычет в Ивана своей стрелой. Оба хохочут как дети.)

ТРАНСВЕР СИНИЙ (с упоением слушает музыку и начинает танцевать под неё). Какие удивительные звуки! У нас на планете нет такой музыки!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. У нас и театра нет. Невозможно слушать слова роли и одновременно слышать, что думают артисты! Джульетта, можно я побуду твоим Ромео? (Смотрит на Марту.)

МАРТА (Смотрит на зелёного трансвера). Ромео?! Это ты? Кто указал тебе сюда дорогу?

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ (входит в роль). Её нашла любовь! Погоди! Ты должна стоять на балконе! (Выкатывает кресло и помогает Марте на него встать.) Вот, теперь хорошо! Ночь… Ароматы цветов…Где-то вдалеке играет музыка. Трещат цикады… Твой балкон увит плющом… На балконе ты, прекрасная Джульетта… И над нами огромное небо с мириадами сияющих звёзд! Я сойду с ума от зависти…

АНТЕЯ (дирижирует). А сейчас мы услышим Баха! Или Штрауса!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Погоди! Дай я посмотрю, что у тебя есть ещё в голове! (Берёт Антею за голову и всматривается в её глаза, как бы сканируя её мозг.) Как много музыки! Я хочу услышать её всю!

АНТЕЯ. Сразу всю?!

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Да! И ещё, я хочу услышать стихи! У тебя в голове хорошие стихи. Только ты читай их не так как это делала ваша Дуся.

АНТЕЯ. Хорошо. А что, у вас на планете и стихов нет?

ТРАНСВЕР СИНИЙ. У нас очень прагматичная планета. То, что не приносит реальную пользу, у нас не производится.

Эрик сосредоточен на пульте. Марта стоит на стуле и вместе с

зелёным трансвером разыгрывает сцену под балконом из

«Ромео и Джульетты». Иван гоняется за красным трансвером,

а Антея и синий трансвер горячо обсуждают музыку и поэзию.

Все очень увлечены и довольны. Кроме плачущего в углу

фиолетового трансвера. Отдельных фраз мы не слышим, идёт

общий гул голосов.

ЭЛЕКТРОННЫЙ ГОЛОС КОРАБЛЯ. Корабль-спасатель приближается к «Голубой звезде»! Через пять минут состоится стыковка. Какие будут распоряжения?

Никто, кроме Эрика, не обратил внимания на это сообщение.

Все, как занимались своим делом, так и продолжают заниматься.

Все очень увлечены. Только Эрик сосредоточен и серьёзен.

ЭРИК. Стыковку разрешаю!

ЭЛЕКТРОННЫЙ ГОЛОС КОРАБЛЯ. Стыковка прошла успешно! К вам направляются члены экипажа корабля-спасателя!

ЭРИК. Добро пожаловать… (Встаёт, и идёт к ним на встречу.)

Дверь открывается, и в командный отсек входят два взрослых

трансвера, мужчина и женщина.

МУЖЧИНА ТРАНСВЕР (величественно поднимает руку). Мы приветствуем вас, земляне! (На него, с разбега, налетают расшалившиеся красный трансвер и Иван.)

ЭРИК. И вам от нас большой привет! Вы прилетели за своими?

ЖЕНЩИНА ТРАНСВЕР. Мы, да… А что у вас тут происходит?!

ЭРИК. Да так, играем в разные игры. Всё нормально. Все целы…

МУЖЧИНА ТРАНСВЕР. Но, здоровы ли?

ЖЕНЩИНА ТРАНСВЕР. Прекратить это всё!!!

Музыка обрывается, все приходят в себя и с недоумением смотрят

друг на друга и на прибывших гостей.

ЗЕЛЁНЫЙ ТРАНСВЕР. Ну вот… А мы ещё и не поиграли как следует…

МУЖЧИНА ТРАНСВЕР. Вижу троих наших. Где ещё один?

ИВАН. Да вон он, в углу сидит. От нас четырьмя обручами спасается.

ЖЕНЩИНА ТРАНСВЕР (подходит к фиолетовому, и хочет снять с него обручи). Мой бедный ребёнок…

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ (удерживает обручи руками, говорит не открывая глаз). Отвали! Я не хочу в этом участвовать! (Открывает глаза и видит перед собой женщину трансвера.) О-о-о… Ну, всё, кажется прилетели… Привет, мама.

МУЖЧИНА ТРАНСВЕР. Вы нас не ждали? (Забирает обручи и отдаёт людям.) Наденьте это, так будет безопаснее для всех.

Люди надевают свои обручи.

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА (детям трансверам). Сейчас вы пойдёте с нами на наш корабль, а по возвращению на Трансверу, вы предстанете перед советом старшин! Вам уже предусмотрено наказание за вашу безответственную выходку.

ЭРИК. А что им грозит?

ЖЕНЩИНА ТРАНСВЕР. Они будут серьёзно наказаны.

АНТЕЯ. Но они же ещё дети!

МУЖЧИНА ТРАНСВЕР. У нас для детей есть свои методы наказания. Они будут помещены в специальный изолятор, и останутся там в полной тишине. Это очень мучительное состояние.

МАРТА. И долго они там будут находиться?

ЖЕНЩИНА ТРАНСВЕР. По меркам землян, пройдёт несколько дней, а точнее пять с половиной. И этого будет достаточно, чтобы они уже никогда не посмели нарушить наши правила.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. За что так сурово?! Ведь ничего такого страшного мы не совершили! Ну, отправились к другой планете, хотели её заселить. Какое в этом преступление?!

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Вы угнали корабль! И самое ужасное это то, что вы воспользовались моментом, когда мы были заняты, спасая наших жителей и не могли вас контролировать! Это самое неприятное… Это подло…

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ. Мы виноваты. Мы поступили нехорошо. Но почему вы решили нас вернуть? Дали бы нам возможность улететь туда, куда мы хотим.

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Некуда вам лететь! Нет той планеты, она погибла! Мы узнали об этом ещё до того, как вы улетели, но не успели всем сообщить, были ужасно заняты. Нужно было спасать нашу Трансверу. Мы и подумать не могли, что кто-то решится на такой дерзкий поступок, да ещё в столь тяжёлое для нас время!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. Планета погибла?! Почему?

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. В неё врезался огромный астероид, и планета взорвалась!

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Значит, мы летели напрасно… А вы догнали нас, чтобы спасти нам жизнь…

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Да, мы спасли вам жизнь. Хотелось бы надеяться, что ваш разум не сильно пострадал. Вы же знаете, нам, трансверам, нельзя контактировать с представителями других цивилизаций. У нас от таких контактов может повредиться разум!

ИВАН. А мы думали, что это мы от вас сходим с ума!

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Это опасно для обеих сторон. В самом начале, когда наши цивилизации только узнали о существовании друг друга, всем хотелось познакомиться поближе, но мы оказались такими разными, наша и ваша психика оказались настолько несовместимы, что не обошлось без больших потерь с обеих сторон.

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Это странно, но и трансверы и люди, и все другие гуманоиды, хотели только добра. Все хотели друг другу помочь. Но от этой взаимной помощи все только пострадали. Поэтому мы все, приняли решение избегать любых встреч, переговоров и не приближаться к чужим кораблям слишком близко. Мы не приходим на помощь даже терпящим бедствие кораблям, так как боимся, что наше присутствие только усугубит проблемы. К нам тоже не приближаются чужие корабли. И мы им за это благодарны.

МАРТА. Но как вы поняли наш сигнал «SOS»? Вы же не владеете межгалактическим языком?

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Владеем. Но мы им не пользуемся. Даже такой контакт, на большом расстоянии и кратковременный может быть опасен. А теперь нам пора! Дети, следуйте за мной!

ЭРИК. У вас удивительно развитые дети. Мы даже не догадывались, что имеем дело с детьми.

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Они ещё маленькие, глупые дети! Взрослый, это не тот, кто всё умеет, а тот, кто несёт ответственность за поступки, которые он совершает. Прощайте, земляне! Надеюсь, больше не встретимся!

ЭРИК. Прощайте, трансверы!

ИВАН. Было весело…

МАРТА. Но и немного страшно.

АНТЕЯ. Прощайте!

ТРАНСВЕР КРАСНЫЙ (показывает проволочный лук и стрелу). Можно я оставлю это себе на память?

ЭРИК. Конечно! Жаль, что мы не можем подарить вам что-нибудь поинтересней этого.

ДУСЯ. А давайте подарим меня!

АНТЕЯ. Дуся! Ты что, хочешь нас покинуть?

ДУСЯ. Я хочу увидеть сверхсовершенных роботов. Таких нет на Земле и нигде нет, кроме как на Трансвере. А вам дома дадут другого робота, точно такого же как я. Вы назовёте его Дуся и всё у вас будет хорошо.

МАРТА. Надо же, у робота возникло желание… Как у человека.

ЭРИК (трансверам). А робот вам не будет опасен?

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Нет. Но я не вижу смысла, забирать у вас эту полезную вам и бесполезную для нас машину.

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Как сувенир, на память…

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Она нам нужна! В ней хранится музыка, стихи! У нас этого нет. Пожалуйста, давайте возьмём с собой эту Дусю!

ТРАНСВЕР ЗЕЛЁНЫЙ. От подарков не отказываются.

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Это земные представления о жизни. Нам это не подходит! Дусю мы не берём!

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Дети, идите за мной. (Идёт к выходу, но дети за ней не последовали.) В чём дело? Почему вы не идёте за мной?

ТРАНСВЕР ФИОЛЕТОВЫЙ. Вы не можете утащить нас силой, это противоречит законам нашей планеты.

ТРАНСВЕР СИНИЙ. Без Дуси мы не пойдём!

ТРАНСВЕРЫ КРАСНЫЙ И ЗЕЛЁНЫЙ (хором). Да!

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Ну вот, рассудок наших детей пострадал…

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Кто знает… Может быть в этом и есть выход для наших таких разных цивилизаций…

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. О чём ты говоришь?

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Наши дети не пострадали, они просто что-то переняли у землян. Дети, они гибки и восприимчивы, происходит безболезненное взаимопроникновение… Если когда-нибудь мы научимся понимать друг друга, то только с помощью детей!

ТРАНСВЕР ЖЕНЩИНА. Может быть ты и прав…

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА. Дусю мы возьмём с собой! Что говорят земляне, когда хотят поблагодарить?

ЭРИК. Просто, спасибо, и всё…

ТРАНСВЕР МУЖЧИНА (говорит одним словом). Простоспасибоивсё!

ТРАНСВЕРЫ. Спасибо! Может быть, мы ещё встретимся!

ИВАН. Ещё поиграем? (Смеётся.)

Все машут друг другу руками и трансверы уходят.

Дети трансверы весело катят Дусю.

Дуся поёт: «Ах вы сени, мои сени! Сени новые мои!»

Экипаж занимает своё место за пультом.

ЭРИК. Сейчас корабль трансверов отлетит от нашей «Голубой звезды» и мы продолжим путь на Землю.

МАРТА. Иногда, мне уже начинало казаться, что мы никогда не вернёмся домой!

ИВАН. А я всегда был уверен, что всё будет хорошо!

АНТЕЯ. Давайте договоримся, что никогда и ни при каких обстоятельствах, мы не будем вспоминать то, что было для нас неприятно…

ИВАН. Ты имеешь ввиду то, что нам о нас рассказал трансвер?

ЭРИК. Иван! Забыли! Всё забыли!

МАРТА. Будем вспоминать только хорошее!

Треск и голос Командира Центра Управления Полётов.

ГОЛОС КОМАНДИРА. «Голубая звезда»! Вас вызывает Земля! Я Командир Центра Управления Полётов! Ответьте!

ЭРИК. Земля, мы вас слышим! Связь была прервана…

КОМАНДИР. Мы знаем! Трансверы передали нам сообщение о том, что случилось с вами. Сообщите сколько пострадавших?

ЭРИК. Пострадавших нет. Всё нормально.

КОМАНДИР. С вашего корабля шёл сигнал «SOS»! Ваш корабль послал сообщение о том, что весь экипаж сошёл с ума. Вы, действительно, в порядке?

ЭРИК. Мы все в полном порядке! Сигналы были посланы, чтобы привлечь к нам внимание и не дать трансверам угнать наш корабль. Мы нуждались в помощи. Но теперь всё хорошо. Трансверы сами забрали своих…

КОМАНДИР. Я знаю. Но я сомневаюсь, что всё хорошо… После трёх минут общения с трансверами у нас у всех невыносимые головные боли, у некоторых наших сотрудников рвота и обмороки. Вы контактировали с трансверами несколько часов, скажите правду, как вы себя чувствуете? Вам нужна помощь, чтобы вывести корабль на орбиту Земли и посадить его на космодром?

ЭРИК. Помощь не нужна. Всё сделаем сами.

КОМАНДИР. Хорошо… Мы будем следить за вашим полётом, будем на связи. Скорейшего вам возвращения домой!

ЭРИК. Спасибо, Командир! (Отключает связь.) Ну, вот, будем теперь доказывать, что мы не сумасшедшие…

АНТЕЯ. Это легко! Пройдём на Земле тесты, и все убедятся, что с нами всё в порядке.

ИВАН. А не дадут нам по шее за то, что мы подарили Дусю?

МАРТА. Она сама себя подарила. Не отнимать же подарок у детей!

ЭРИК. Думаю, что с этим у нас проблем не будет. Таких роботов много и их уже начали списывать с кораблей. Есть куда более совершенные роботы.

ИВАН. Но мы попросим себе точно такую же Дусю! Как она смешно доставала трансверов! Я чуть от смеха не лопнул!

АНТЕЯ. Хотела их машинным маслом напоить!

МАРТА. А мы сами что выделывали?! Какой весёлый у нас полёт получился!

Все смеются. Снова треск и голос командира полётов.

ГОЛОС КОМАНДИРА. Ребята! «Голубая звезда»! Что у вас там за странный смех?! Вам плохо?!

ИВАН. Нам хорошо! Нам весело!

МАРТА. Мы летим домой!

ЭРИК. Пора! (Нажимает клавиши на пульте.) Летим! Ждите нас, мы скоро будем!

Свет гаснет. Рёв двигателей. Мелькание разноцветных огней.

Неожиданная тишина. Среди звёзд и чёрного мрака космоса

появляется наша чудесная голубая планета—Земля!

Титова Лариса Дмитриевна

Староторжский Александр Владимирович

Москва 371-84-59

starot-aleksandr2008@yandex.ru